

Nova

| | |
|----------------------|--------------------|
| Instruction manual | Manuale utente |
| Gebruiksaanwijzing | Bruksanvisning |
| Mode d'emploi | Instrukcja obsługi |
| Bedienungsanleitung | Návod na použití |
| Manual de usuario | Návod na použitie |
| Manual de utilizador | |



FRIT-FONDUE 1200/RETRO FRIT-FONDUE
02.170110.01.003/02.170111.01.003/02.170114.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /
TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /
OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTI / POPIS SOUČASTI



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
-

- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Only use the appliance with the appropriate connector.
- The connector must be removed before the appliance will be cleaned, please make sure the inlet is completely dry before the unit will be used again.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.
- Disconnect the mains plug from the mains when the appliance is not in use, before assembly or disassembly and before cleaning and maintenance.
- Cooking appliances should be positioned in a stable situation with the handles (if any) positioned to avoid spillage of the hot liquids.
- Children shall not play with the appliance.
- The lid is only intended to protect the deep fryer from dust during storage. Remove the lid when the deep fryer is in operation

-  Surface are liable to get hot during use.

PARTS DESCRIPTION

- Base
- Pot
- Thermostat
- Control light
- Fork ring
- Forks

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)

USE

- Place the plug into the socket and set the thermostat button to the desired setting. It will take a few minutes to heat up. You can use this time to prepare the ingredients. As soon as the appliance has reached the set temperature, the indicator light will go off.
- Note:** While in use, the temperature light will go on and off in order to maintain the correct temperature.
- The adjustable temperature of the fondue pot will make it suitable for various types of fondue, such as the classic meat fondue, as well as cheese fondue, a chocolate fondue or a Chinese fondue. Fill the pot with the desired ingredients and put it on the heating base. Fill the pot with oil, cheese, stock or chocolate. The level of oil, cheese or something alike must be maintained between minimum and maximum level which is indicated at the inside of the pot.
- NOTE:** The MAX indication is based on a oiled filled pan with 6 filled forks.
- Set the thermostat at the desired setting. For classic meat fondue set thermostat at the maximum; cheese, stock and chocolate fondue require a somewhat lower temperature. Set the temperature so that

the mixture will not boil. Cheese and chocolate in particular should be heated up slowly to prevent them from sticking and boiling over. Stir once in a while to obtain a smooth texture.

- There are several types of oil suitable for fondue. Check on the packaging to see whether or not the oil is suitable for fondue. Please note: oil, bouillon, cheese sauce or chocolate will become very hot! Never touch it.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- The components are suitable for cleaning in a dishwasher.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliances instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.


Support

You can find all available information and spare parts at <http://service.nova-int.com/>

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
-
- Dit apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met een geschikte connector.
- De connector dient te worden verwijderd alvorens het apparaat te reinigen. Wees er zeker van dat de inlaat volledig droog is alvorens het apparaat weer in gebruik te nemen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
 - Door gasten in hotels, motels en andere residentiele omgevingen.
 - Bed&Breakfast-type omgevingen.
 - Boerderijen.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is, voordat u het gaat monteren of demonteren en voordat u reinigings- en onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren.
- Kooktoestellen moeten worden geplaatst op een stabiele ondergrond met de handgrepen (indien aanwezig) zodanig geplaatst dat morsen van hete vloeistoffen wordt voorkomen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

- Het deksel is uitsluitend bedoeld om de friteuse tijdens opslag tegen stof te beschermen. Verwijder het deksel tijdens gebruik van de friteuse.
-  Het oppervlak kan heet worden tijdens gebruik.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Basis
- Pan
- Thermostaat
- Controlelampje
- Vorkring
- Vorken

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Sluit het netsnoer aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Voltage: 220V-240V 50/60Hz)

GEBRUIK

- Plaats de stekker in het stopcontact. Zet de thermostaatknop in de gewenste positie. Het zal enkele minuten duren om op te warmen. U kunt deze tijd gebruiken om de ingrediënten te bereiden. Als het apparaat de ingestelde temperatuur heet bereikt, gaat de indicator uit.
- Let op:** Tijdens gebruik gaat het temperatuurlampje aan en uit om de juiste temperatuur te behouden.
- De instelbare temperatuur maakt de fonduepan geschikt voor verschillende soorten fondue, zoals de klassieke vleesfondue, evenals kaasfondue, chocoladefondue of Chinese fondue. Vul de pan met de gewenste ingrediënten en plaats hem op de verwarmingsbasis. Vul de pan met olie, kaas, bouillon of chocolade. Het niveau van olie, kaas of iets soortgelijks tussen het minimum- en maximumniveau blijven. Het minimum- en maximumniveau zijn aangegeven aan de binnenzijde van de pan.
- LET OP:** De MAX-aanduiding is gebaseerd op een met olie gevulde pan met 6 gevuld vorken.
- Stel de thermostaat in op de gewenste positie. Stel voor een klassieke vleesfondue de thermostaat in op maximumtemperatuur. Kaas-, bouillon- en chocoladefondue vereisen een wat lagere temperatuur. Stel de temperatuur zodanig in dat het mengsel niet gaat koken. Met name kaas en chocolade moeten langzaam worden opgewarmd om te voorkomen dat ze blijven plakken en overkoken. Af en toe roeren totdat een gladde textuur ontstaat.
- Verscheidende soorten olie zijn geschikt voor fondue. Kijk op de verpakking om te zien of de olie geschikt is voor fondue. Let op: Olie, bouillon, kaassaus of chocolade worden zeer heet! Nooit aanraken.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- De onderdelen zijn vaatwasserbestendig.

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op <http://service.nova-int.com/>

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants.

- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.

-
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par l'intermédiaire d'un minuteur externe ou d'un système de commande à distance séparé.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Utilisez l'appareil uniquement avec le connecteur approprié.
- L'adaptateur doit être retiré avant de nettoyer l'appareil, veillez à ce que l'orifice d'entrée soit totalement sec avant de réutiliser l'appareil.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
 - coû cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail
 - hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel
 - environnements de type chambre d'hôtes
 - fermes.
- Débranchez la fiche secteur du secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant le montage ou le démontage de même qu'avant le nettoyage ou l'entretien.
- Les appareils de cuisson devraient adopter un positionnement stable, les poignées (le cas échéant) étant disposées de sorte à éviter les risques de déversement de liquides chauds.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le couvercle sert uniquement à protéger la friteuse de la poussière durant son stockage. Retirez le couvercle dès que la friteuse est en marche.

-  La surface peut devenir chaude à l'usage.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Base
- Caquelon
- Thermostat
- Témoins de commande
- Bague de fourchette
- Fourchettes

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne conviend pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (Remarque : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle du secteur local avant de connecter l'appareil. Tension 220V-240V 50/60Hz)

UTILISATION

- Insérez la fiche dans la prise et réglez le thermostat à votre convenance. Quelques minutes sont nécessaires pour chauffer. Vous pouvez consacrer ce temps à la préparation des ingrédients. Dès que l'appareil a atteint la température réglée, l'indicateur s'éteint.
- Remarque :** Pendant l'usage, le témoin de température s'allume et s'éteint afin de préserver la température correcte.
- La température réglable du caquelon le rend idéal pour divers types de fondues, ainsi la fondue bourguignonne classique mais aussi la fondue savoyarde, la fondue au chocolat ou la fondue chinoise. Remplissez le caquelon des ingrédients désirés et placez-le sur la base de chauffage. Remplissez le caquelon d'huile, de fromage, de bouillon ou de chocolat. Le niveau d'huile, de chocolat ou autre similaire doit être maintenu entre les niveaux minimum et maximum, indiqués à l'intérieur du caquelon.
- NOTE :** L'indication MAX repose sur un caquelon rempli d'huile avec 6 fourchettes pleines.
- Réglez le thermostat à votre convenance. Pour une fondue bourguignonne classique, réglez le thermostat sur le maximum. Les fondues savoyarde, au bouillon ou au chocolat nécessitent une température un peu inférieure. Réglez la température pour éviter l'ébullition du mélange. Fromage et chocolat, en particulier, doivent être chauffés lentement pour leur éviter d'adhérer et de déborder. Mélangez de temps à autre pour assurer une texture fluide.
- Plusieurs types d'huiles sont adaptés à la fondue. Vérifiez sur l'emballage s'il s'agit, ou non, d'une huile adaptée à la fondue. Notez : huile, bouillon, sauce au fromage et chocolat deviennent très chauds ! Ne touchez jamais.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne doit être nettoyé qu'à l'eau savonneuse.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- Les pièces vont au lave-vaisselle.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur <http://service.nova-int.com/>


DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern bis zu 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
-

- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem passenden Stecker.
- Vor der Reinigung des Geräts muss der Netzstecker gezogen werden. Bitte stellen Sie sicher, dass der Eingang vor der Wiederverwendung komplett trocken ist.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
 - In Frühstückspensionen.
 - In Gutshäusern.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose, wenn das Gerät nicht gebraucht wird, sowie vor der Zerlegung bzw. dem Zusammenbau und vor der Reinigung und Pflege.

- Das Kochgerät muss in stabiler Lage mit Griffen (wenn vorhanden), die so positioniert sind, dass ein Verschütten von heißen Flüssigkeiten vermieden wird, aufgestellt werden.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Die Abdeckung dient nur dazu, die Fritteuse während der Aufbewahrung gegen Staub zu schützen. Entfernen Sie die Abdeckung, wenn Sie die Fritteuse benutzen möchten.

-  Die Oberfläche kann beim Gebrauch heiß werden.

TEILEBESCHREIBUNG

- Basis
- Topf
- Thermostat
- Kontrollleuchte
- Gabelring
- Gabeln

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung: 220V-240V 50/60Hz)

NOVA

| | |
|----------------------|--------------------|
| Instruction manual | Manuale utente |
| Gebruiksaanwijzing | Bruksanvisning |
| Mode d'emploi | Instrukcja obsługi |
| Bedienungsanleitung | Návod na použití |
| Manual de usuario | Návod na použitie |
| Manual de utilizador | |



FRIT-FONDUE 1200/RETRO FRIT-FONDUE
02.170110.01.003/02.170111.01.003/02.170114.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /
TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /
OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI




- Använd aldrig apparaten oövakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn upp till 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
-

- Denna apparat är inte avsedd att användas med hjälp av en extern timer eller separat fjärrkontrollsystem.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Apparaten får endast användas med lämplig kontakt.
- Kontakten måste tas bort innan apparaten ska rengöras, se till inloppet är helt tortt innan apparaten kommer att användas igen.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:

- Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
- Av gäster på hotell, motell och andra liknande boendemiljöer.
- "Bed and breakfast" och liknande boendemiljöer.
- Bondgårdar.

- Lossa nätkontakten från nätuttaget när apparaten inte används, före montering eller demontering och före rengöring och underhåll.
- Matlagningsapparater bör placeras stabilt med handtagen (om några finns) placerade för att undvika spill av varma vätskor.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Locket är endast avsett att skydda fritösen från damm under lagring. Ta av locket när fritösen är i drift

-  Ytan kan bli varm vid användning.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Bas
2. Gryta
3. Termostat
4. Kontrollampa
5. Gaffelring
6. Gafflar

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammrassa. Använd aldrig slipande produkter.
- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)

ANVÄNDNING

- Sätt i kontakten i uttaget och ställ in termostatknappen på önskat värde. Det kommer att ta några minuter innan det blir varmt. Du kan använda denna tid till att förbereda ingredienserna. När apparaten har uppnått inställd temperatur släcks indikatorlampan.
- **Obs:** Vid användning kommer temperaturlampan att tändas och släckas för att bevara rätt temperatur.
- Fonduegrytans inställningsbara temperatur gör den lämplig för olika sorters fondue, som exempelvis den klassiska köttfonduen, ostfondue, chokladfondue eller kinesisk fondue. Fyll grytan med de önskade ingredienserna och sätt den på uppvärmningsbasen. Fyll grytan med olja, ost, buljong eller choklad. Mängden olja, ost eller liknande måste hållas mellan mini- och maxinivån, som finns angivna på grytans insida.
- OBS: MAX-indikationen utgår ifrån en oljefylld panna med 6 fyllda gafflar
- Ställ in termostaten som du vill. För klassisk köttfondue ska termostaten stå på max. Ost-, buljong- och chokladfondue kräver en lite lägre temperatur. Ställ in temperaturen så att blandningen inte kokar. Särskilt ost och choklad ska värmas upp sakta för att undvika att de fastnar och kokar över. Rör om ibland för att bevara en slät konsistens.
- Det finns flera typer av olja som är lämpliga till fondue. Läs på förpackningen för att se om oljan är lämplig till fondue eller inte. Obs: Olja, buljong, ostas eller choklad kommer att bli väldigt varmt! Vidrör aldrig.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Sänk aldrig den elektriska anordningen i vatten eller annan vätska. Enheten är inte diskmaskinsäker.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar apparaten.
- Komponenterna är lämpliga för rengöring i diskmaskin.

OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta.

Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på <http://service.nova-int.com!>

CS Návod k použití


BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenašejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.

- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti od 0 do 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržba by neměla být prováděna dětmi.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponožte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
-

- Tento spotřebič není určen k tomu, aby byl ovládn pomocí externího časovače nebo odděleného systému dálkového ovládání.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponožte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Přístroj používejte pouze s vhodným konektorem.
- Konektor musí být předtím, než je přístroj čistěn, vyjmutý, prosím, zajistěte, aby byl vstup zcela suchý předtím, než bude přístroj opět v provozu.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
 - kuchyňky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotellech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - V penzionech
 - Na státcích a farmách

- Když se spotřebič nepoužívá, odpojte před montáží nebo demontáží, jakož i před čištěním a údržbou, napájecí kabel ze sítěv zástrčky
- Varná zařízení je třeba nastavit do stabilní polohy s rukojeťmi (jsou-li nainstalovány) umístěnými tak, aby se zabránilo rozliti horkých kapalin.
- Děti si nesmí hrát se spotřebičem.
- Kryt slouží k ochraně hlubokého pekáče před prachem během skladování. Je-li hluboký pekáč používán, kryt sejměte.

-  Povrch může být během používání horký.

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Základna
2. Hrnec
3. Termostat
4. Kontrolka
5. Kruh na vidličky
6. Vidličky

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče oteřte všechny oadmímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čističí prostředky.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí: 20V-240V 50/60Hz)

POUŽITÍ

- Zástrčku zastrčte do zásuvky a knoflík termostatu nastavte na požadované nastavení. Zahřátí potravy několik minut, tento čas můžete využít na přípravu ingrediencí. Jakmile zařízení dosáhne nastavenou teplotu, kontrolka zhasne.
- **Poznámka:** Během používá se bude kontrolka rozsvěcet a zhasinat, aby byla zachována správná teplota.
- Díky nastavitelné teplotě je hrnec na fondue vhodný pro různé typy fondue, jako např. klasické masové fondue, stejně jako syrové fondue, čokoládové fondue nebo čínské fondue. Do hrnce dejte požadované ingredience a položte ho na plotýnku. Hrnec naplňte olejem, sýrem,

vývarem nebo čokoládou. Hladina oleje, sýra a podobně se musí pohybovat mezi minimální a maximální hladinou vyznačenou na vnitřní straně hrnce.

POZNÁMKA: Značka MAX je určena pro hrnec naplněný olejem pro 6 obsazených vidliček.

- Termostat nastavte na požadované nastavení. V případě klasického masového fondue nastavte termostat na maximum; u syrového, čokoládového fondue nebo fondue s vývarem se vyžaduje poněkud nižší teplota. Teplotu nastavte tak, aby směr nevěla. Zejména sýr a čokoládu je třeba zahřívát pomalu, aby se zabránilo jejich přilepení a přehřátí. Pro dosažení hladké struktury směr občas zamíchejte.
- Na fondue existuje několik vhodných typů olejí. Zkontrolujte balení oleje, kde je uvedeno, zda je vhodný na fondue či nikoliv. Poznámka: olej, vývar, syrová omáčka či čokoláda budou velmi horké! Nikdy se jich nedotýkejte.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Zařízení nikdy neponožte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čističí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškozují spotřebič.
- Součástí jsou vhodné do čištění v myčce na nádobí.

PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na <http://service.nova-int.com!>

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Spotřebič nesmejú používať deti od 0 do 8 rokov. Tento spotřebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, sensorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávať mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržba nesmú robiť deti.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
-

- Tento spotřebič nie je určený na to, aby fungoval s externým časovačom, alebo bol ovládaný pomocou systému diaľkového ovládania.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Používajte len spotřebič s vhodným konektorom.
- Pred čistením spotřebiča musíte vytiahnuť konektor. Ubezpečte sa prosím, že vstup je kompletne suchý, skôr ako spotřebič znovu použijete.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
 - v kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
 - smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.
 - v turistických ubytovniach
 - na farmách
- Pokiaľ sa spotřebič nepoužíva, pred montážou či demontážou, čistením a údržbou vždy vytiahnite napájací kábel zo sieťovej zásuvky.
- Spotřebiče na varenie je treba umiestniť do stabilnej polohy s rukoväťami (pokiaľ ich majú) umiestnenými tak, aby sa zabránilo rozliatiu horúcich kvapalin.

- Deti sa nesmú hrať so spotřebičom.
- Veko slúži len na ochranu fritézy pred prachom počas skladovania. Keď je fritéza v prevádzke, veko dajte preč.



- Povrch môže byť pri používaní horúci.

POPIS KOMPONENTOV

1. Podstavec
2. Hrnec
3. Termostat
4. Kontrolka
5. Kruh na vidličky
6. Vidličky

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Pred prvým použitím spotřebiča utrite všetky demontovateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne výrobky.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použítie vonku.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotřebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotřebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V-240 V, 50/60 Hz)

POUŽÍVANIE

- Zástrčku zapnite do zásuvky a termostat nastavte na požadované nastavenie. Zahriatie potravy niekoľko minút. Tento čas môžete využiť na prípravu ingrediencií. Akonáhle zariadenie dosiahne nastavenú teplotu, kontrolka zhasne.
- **Poznámka:** V priebehu používania sa bude kontrolka rozsviecovat' a zhasinat, aby sa zachovala správná teplota.
- Vďaka nastaviteľnej teplote je hrniec na fondue vhodná na rôzne typy fondue, ako napr. klasické masové fondue, ako aj fondue zo syra, čokolády či čínske fondue. Do hrnca dajte požadované ingrediencie a položte ho na varnú dosku. Hrniec naplňte olejom, syrom, vývarom alebo čokoládou. Hladina oleja, syra a pod. sa musí pohybovať medzi minimálnou a maximálnou hladinou vyznačenou na vnútornej strane hrnca.
- POZNÁMKA: Značka MAX je určená pre hrniec naplnený olejom pre 6 použitých vidličiek.
- Termostat nastavte na požadované nastavenie. V prípade klasického masového fondue nastavte termostat na maximum; v prípade fondue zo syra, vývaru či čokolády bude stačiť o niečo nižšia teplota. Teplotu nastavte tak, aby zmes nevrela. Najmä čokoládu a syr je treba zahrievat' pomaly, aby sa zabránilo ich prilepeniu na hrniec a zovretiu. Aby bola zmes hladká je treba ju občas zamiešať.
- Existuje niekoľko olejov vhodných na fondue. Na balení oleja skontrolujte, či je vhodný na fondue alebo nie. Poznámka: olej, vývar, syrová omáčka alebo čokoláda budú veľmi horúce! Nikdy sa ich nedotýkajte.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte spotřebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Spotřebič nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny.
- Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.
- Spotřebič očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotřebiča.
- Časti sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na <http://service.nova-int.com!>